

# "ULYSSES"

- Guida di montaggio manuale
- Montageanleitung
- Guia de montaje
- Monteringsvejledning
- Mounting instructions
- Prescriptions de montage
- Montagevoorschrift
- Prescrições de montagem

**I**  
**Avvertenza:**  
 Un montaggio corretto è di fondamentale importanza. Peso massimo dell'alcassa acustica supportato: Kg. 20. La parete per l'ancoraggio deve essere di legno massiccio, di mattoni pieni o cemento. Il materiale di fissaggio (tasselli o viti) fornito con il supporto è adatto solo per i tipi di parete sopra citata.  
 Per gli altri tipi di parete è necessario impiegare il materiale di montaggio appropriato. Il produttore non si assume alcuna responsabilità in caso di ancoraggio non corretto. Il fabbricante non si assume alcuna responsabilità in caso di impiego diverso dal sostegno di casse acustiche.

**D**  
**Beachten Sie bitte:**  
 Eine korrekte Montage ist von grundsätzlicher Bedeutung. Das Höchstgewicht der Lautsprecher muß 20 kg sein. Die Verankerungswand muß aus Massivholz, Vollstein oder Beton sein. Das mitgelieferte Befestigungsmaterial (Dübel und Schrauben) ist nur für die genannten Wandarten geeignet. Bei anderen Wandarten, bitte entsprechend geeignetes Montagematerial benutzen. Der Hersteller haftet weder bei unkorrekter Verankerung. Für eine Benutzung anders als für Lautsprecher ist der Hersteller nicht verantwortlich.

**E**  
**Atención**  
 El montaje correcto es de importancia esencial. Peso máximo del altavoces: 20kg. Instalar únicamente en paredes de ladrillos o de cemento o sobre columnas de madera maciza. No fijar a un entablado o machihembrado de madera pues no tendría suficiente solidez. El material de fijación que se incluye es válido únicamente para las paredes y columnas descritas anteriormente. La instalación sobre otro tipo de pared requerirá la utilización de material de fijación apropiado. El fabricante sólo se responsabiliza de su uso como soporte de altavoces.

**DK**  
**Bemærkt**  
 En korrekt montage er yderst vigtig. Max vægt af llyerssyn er 20kg. Montering kun på vægge af sten, beton og på træstøtter. Vedlagte monteringsæt er egnet til montage på ovennævnte materialer. Vægge af andet materiale kræver andre monteringsmidler. Benyttes andet end videoapparater bortfalder garantien.

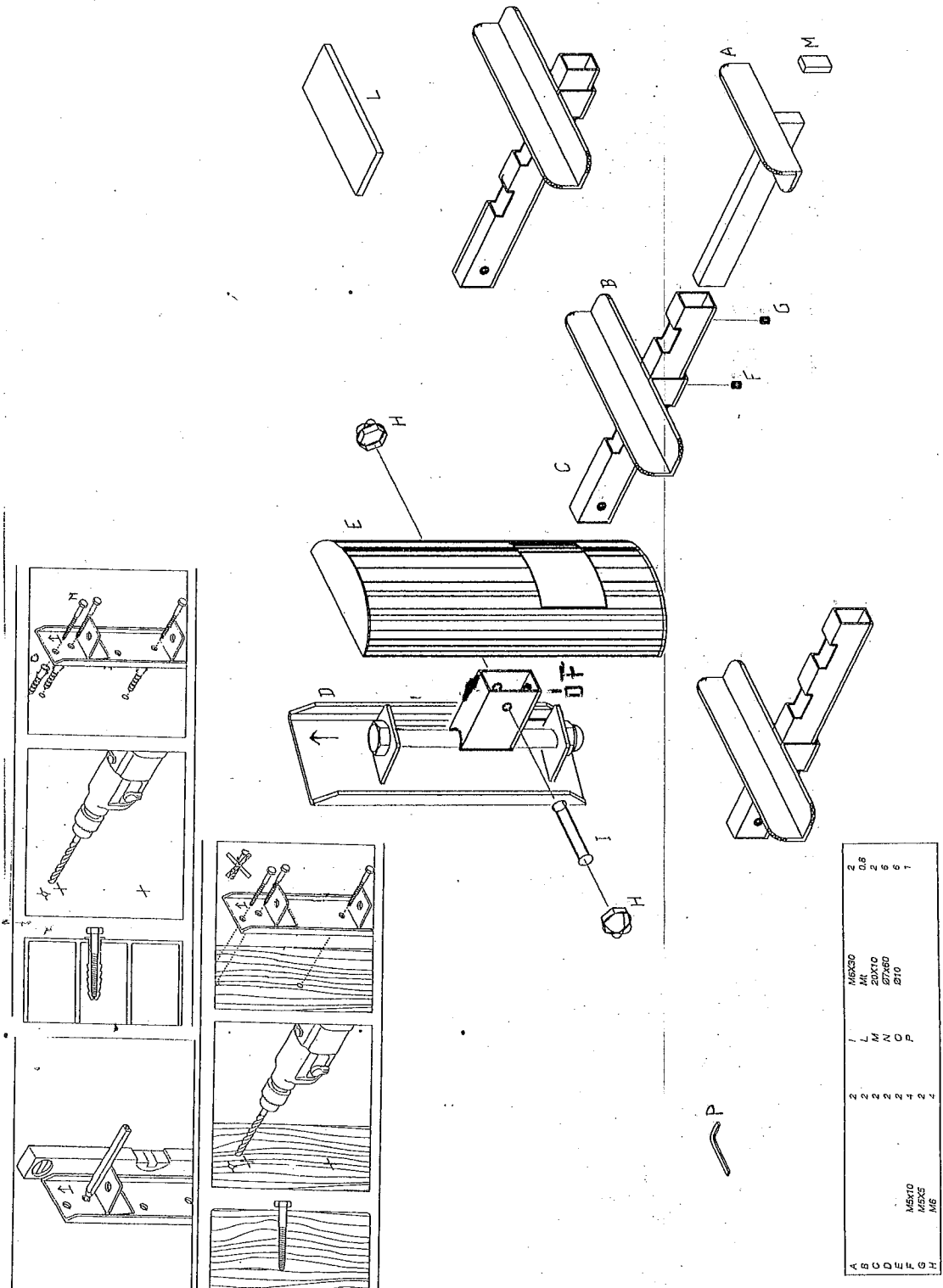
**GB**  
**Warning:**  
 Correct assembly is essential. The maximum weight of supported loudspeaker must not exceed 20 kg. The wall to which it is to be attached must be of solid wood, brickwork or concrete. The enclosed assembly materials (plugs and screws) are meant only for this type of wall or ceiling. All other types of wall require appropriate assembly materials. The manufacturer is not responsible for any consequences deriving from incorrect assembly or for use other than for loudspeaker sets.

**F**  
**Attention:**  
 Un montage correct revêt une importance fondamentale. Poids maximum de enceintes acoustiques: 20 kg. La paroi de fixation doit être en bois massif, en briques pleins ou en ciment. Le matériel de fixation (chevilles et vis) fourni avec le support n'est pas adapté que pour le type de mur ou plafond indiqué ci-dessus. Pour les autres types de paroi, il est nécessaire d'utiliser le matériel de montage approprié. Le fabricant n'assume aucune responsabilité aussi bien en cas de fixation incorrecte qu'en cas d'application différente de celle de support de postes de enceintes acoustiques.

**NL**  
**Waarschuwing**  
 Correcte montage is van essentieel belang. Maximaal gewicht luidsprekers: 20kg. Montage alleen aan wanden van baksteen of beton of aan houten pilaren. Bijgeleverde bevestigingsmaterialen zijn bestemd voor bovengenoemde wanden en houten pilaren. Indelen de wand van ander materiaal is, dient er daarvoor geschikt bevestigingsmateriaal te worden gebruikt. Gebruikt anders dan voor luidsprekers valt buiten de verantwoordelijkheid van de fabrikant.

**P**  
**Atenção**  
 Uma montagem correcta é importância essencial. Peso máximo do altofalantes: 20kg. Aplique só em paredes de alvenaria ou de betão ou em vigas de madeira. O material de fixação fornecido destina-se aos tipos de paredes referidas, e às vigas de madeira. Para outros tipos de paredes será necessário material adequado. A montagem de altofalantes num outro tipo de parede, não é da responsabilidade do fabricante.

Subject to technical modifications/ Technische wijzigingen voorbehouden/ Technische Änderungen sind vorbehalten/ Sous réserve de modifications techniques/ Sujeto a modificaciones técnicas/ Con riserva di modifiche tecniche/ Reservado o direito de modificações técnicas/ Tekniska ändring är förbehålls.



A	1	16x250	3
G	1	16x100	3
C	1	20x10	2
D	1	20x10	2
E	1	27x60	2
F	1	Ø10	2
G	1		2
H	1		2
I	1		2
M	1		2
O	1		2
P	1		2
1	1		2
2	1		2
3	1		2
4	1		2
5	1		2
6	1		2
7	1		2
8	1		2
9	1		2
10	1		2
11	1		2
12	1		2
13	1		2
14	1		2
15	1		2
16	1		2
17	1		2
18	1		2
19	1		2
20	1		2
21	1		2
22	1		2
23	1		2
24	1		2
25	1		2
26	1		2
27	1		2
28	1		2
29	1		2
30	1		2
31	1		2
32	1		2
33	1		2
34	1		2
35	1		2
36	1		2
37	1		2
38	1		2
39	1		2
40	1		2
41	1		2
42	1		2
43	1		2
44	1		2
45	1		2
46	1		2
47	1		2
48	1		2
49	1		2
50	1		2
51	1		2
52	1		2
53	1		2
54	1		2
55	1		2
56	1		2
57	1		2
58	1		2
59	1		2
60	1		2
61	1		2
62	1		2
63	1		2
64	1		2
65	1		2
66	1		2
67	1		2
68	1		2
69	1		2
70	1		2
71	1		2
72	1		2
73	1		2
74	1		2
75	1		2
76	1		2
77	1		2
78	1		2
79	1		2
80	1		2
81	1		2
82	1		2
83	1		2
84	1		2
85	1		2
86	1		2
87	1		2
88	1		2
89	1		2
90	1		2
91	1		2
92	1		2
93	1		2
94	1		2
95	1		2
96	1		2
97	1		2
98	1		2
99	1		2
100	1		2